

MEDIA  
AWARENESS  
NETWORK



RÉSEAU  
ÉDUCATION  
MÉDIAS

# RAPPORT ANNUEL 2011

## POUR L'APPUI À LA LITTÉRATIE NUMÉRIQUE



***Nous croyons*** que les médias sont une force puissante dans la vie des jeunes et qu'ils exercent une influence tant positive que négative sur leur bien-être social, émotif, intellectuel et physique.

***Nous croyons*** en une approche affirmative pour développer les habiletés d'éducation aux médias et de littératie numérique, une approche qui reconnaît les dimensions positives, créatives et amusantes des médias et qui en tire parti.



# Table des matières

Mot du président .....	1
Mot des codirectrices exécutives .....	4
Vision et mission .....	6
À propos du Réseau Éducation-Médias.....	7
Recherche et politiques .....	10
Partenaires .....	13
Notre équipe .....	13
Bénévoles .....	13
Conseil d'administration.....	13
Membres des comités .....	14
Commanditaires.....	15
Rapport des vérificateurs indépendants .....	18
Bilan financier .....	19
Et voilà notre nouvelle marque .....	21

# Mot du président

Marquant le 15<sup>e</sup> anniversaire du Réseau Éducation-Médias (le Réseau), l'année 2011 a été palpitante, tournée vers l'avenir. Ce fut l'occasion de réfléchir à notre parcours et à nos réalisations passées, mais aussi de tourner notre regard vers l'avenir en ce qui concerne tout autant le Réseau que la littératie numérique au Canada.

Bien sûr, il est difficile d'imaginer ce que nous réserve le proche avenir compte tenu de la vitesse effarante à laquelle la technologie évolue et transforme nos vies. Il n'est pas facile – même pour ceux qui baignent tous les jours dans la technologie – de suivre le rythme rapide des changements. Ajoutez à cela les compressions gouvernementales qui entraînent des restrictions budgétaires dans le domaine de l'éducation partout au Canada, précisément au moment où les enseignants ont besoin de soutien professionnel pour faciliter l'apprentissage en ce XXI<sup>e</sup> siècle.

Pour que le Réseau soit en mesure de relever ces défis, le conseil d'administration a poursuivi la planification stratégique amorcée en 2010. Le Saint Graal de la viabilité nous a aidés à concentrer nos efforts sur la façon de mettre en valeur le Réseau, enclenchant ainsi le processus de renouvellement de notre image de marque. Nous avons travaillé avec les experts de Brandworks à Toronto qui ont donné de leur temps précieux pour nous aider à exprimer dans un nom court, évocateur et facile à comprendre l'essentiel de ce que nous sommes. C'est avec beaucoup d'enthousiasme que nous dévoilerons en 2012, en même temps que notre nouveau site Web, l'image de marque et le logo choisis.

L'année 2011 a aussi marqué le début de la phase III de notre étude novatrice sur l'utilisation d'Internet chez les enfants, *Jeunes Canadiens dans un monde branché*. Avec le soutien du Commissariat à la protection de la vie privée du Canada, nous avons effectué une étude qualitative auprès des enseignants, des parents et des jeunes. Cette recherche est cruciale pour l'élaboration des programmes et des ressources de littératie numérique du Réseau puisqu'elle garantit qu'ils seront ancrés dans les expériences des jeunes Canadiens en ligne.

Les enseignants et les parents qui ont participé à l'étude conviennent que plusieurs jeunes ne possèdent pas les habiletés de littératie numérique nécessaires, détruisant ainsi le mythe qui veut les « natifs numériques » soient par définition des utilisateurs informés et compétents de la technologie. Les jeunes Canadiens savent *comment* utiliser la technologie numérique, mais il faut leur apprendre à l'utiliser *correctement* – et c'est ici que le Réseau joue un rôle. Nos ressources et nos programmes sont plus importants que jamais, car les Canadiens se rendent compte que la littératie numérique englobe beaucoup plus que la seule formation professionnelle – c'est en fait, un outil essentiel pour le plein exercice de la citoyenneté à l'ère numérique.

Après huit années au conseil d'administration, dont trois à titre de président, le temps est venu de me retirer et de confier les rênes à d'autres qui guideront cet organisme exemplaire, fort d'une nouvelle vision et image de marque, vers d'autres réussites. Ce fut un honneur de travailler aux côtés des bénévoles qui se dévouent sans compter au conseil d'administration et au sein des comités; je les remercie sincèrement de leur passion et de leur perspicacité. J'adresse également mes vifs remerciements à Cathy, à Jane et à l'extraordinaire personnel du Réseau qui m'ont soutenu dans mes tâches officielles, mais qui, par-dessus tout, ont appuyé les parents, les enseignants et les bibliothécaires pour qu'ils aident les jeunes à comprendre et à apprécier le monde des médias en perpétuelle évolution. Il faut dire aux Canadiens que vous êtes les meilleurs dans ce que vous faites.

**Jay Thomson | Président**



***Nous croyons*** que l'éducation est la meilleure réponse à apporter aux problèmes liés aux médias afin de former des citoyens engagés, informés et actifs.



# Mot des codirectrices exécutives

Comme le remarque Jay dans le mot du président, l'année 2011 s'est déroulée sous les thèmes de la célébration et du changement pour le Réseau. Le processus de renouvellement de notre image de marque amorcé en 2010 s'est intensifié avec le réaménagement de notre site Web ainsi que le changement de nom et d'image. Il y aura beaucoup de nouveau en 2012, mais ce que nous sommes et ce en quoi nous croyons demeureront inchangés.

Cette année, l'idée centrale du rapport annuel, « Pour l'appui à la littératie numérique », met l'accent sur l'éducation et le leadership nécessaires afin de préparer les Canadiens de tous âges – particulièrement les enfants et les adolescents – à participer pleinement à la société numérique. Les énoncés qui encadrent les diverses sections de ce rapport reflètent le leadership du Réseau dans ce domaine et constituent un plan d'action visant à former une génération de jeunes qui maîtrisent bien les médias.

Dans le prolongement du document de travail présenté à la consultation sur l'économie numérique organisée par le gouvernement du Canada, le Réseau a mis en relief l'importance de l'éducation aux médias et de la littératie numérique tout au long de 2011 : nous avons collaboré avec l'Autorité canadienne pour les enregistrements Internet pour le volet sur la littératie numérique présenté au Forum canadien sur l'Internet et nous avons publié un document de travail traitant de l'effet des médias numériques sur l'engagement civique et politique des jeunes. Organisée sous le thème de la *citoyenneté numérique*, la Semaine éducation médias a été plus réussie que jamais grâce au nombre record de collaborateurs, soit 62. Enfin, nous préparons actuellement un rapport sur les entrevues effectuées avec des enseignants et des groupes de réflexion composés de jeunes et de parents dans le cadre de la phase III de notre enquête *Jeunes Canadiens dans un monde branché*. Le rapport paraîtra en 2012.

L'un des principes fondamentaux auxquels nous souscrivons veut que la responsabilité soit partagée entre le secteur public, le secteur privé et les communautés afin que les intérêts des jeunes et de leurs familles soient bien servis. À cet égard, nous sommes extrêmement reconnaissants

aux entreprises, aux organismes et aux individus qui font la promotion de l'éducation aux médias et de la littératie numérique dans les écoles, les foyers et les communautés du Canada en appuyant notre travail. Les membres et les observateurs de notre conseil d'administration, qui ont des vies professionnelles très remplies, continuent à se faire les champions du Réseau et donnent énormément de temps aux comités lorsque nous faisons appel à eux. Nous sommes particulièrement reconnaissants aux membres du Comité exécutif et du Comité de planification stratégique, de même qu'au président sortant, Jay Thomson, dont le leadership nous a été précieux.

Dans un climat d'austérité budgétaire, nous sommes plus que jamais reconnaissants du soutien financier de nos commanditaires : TELUS, Google, l'Autorité canadienne des enregistrements Internet (ACEI), Bell, Shaw, Bell Media et l'Office national du film. Sans vous, nous ne pourrions réaliser notre travail.

Enfin, nous tenons à remercier notre formidable équipe qui travaille avec ardeur et n'hésite pas à faire plus que ce qui est attendu d'elle pour aider le Réseau à remplir sa mission. Nous avons la bonne fortune de travailler avec des personnes aussi créatives, intelligentes et dévouées.

**Cathy Wing** | Codirectrice exécutive

**Jane Tallim** | Codirectrice exécutive



***Nous croyons** que les citoyens de tous âges ont droit aux ressources et aux outils qui les aideront à développer les connaissances, les valeurs et les habiletés de pensée critique nécessaires pour s'épanouir dans le vaste monde des médias.*



# À propos du Réseau Éducation-Médias

Le Réseau Éducation-Médias est un organisme canadien sans but lucratif, reconnu pour son expertise en littératie numérique et éducation aux médias. Il a pour objectif d'assurer que les jeunes aient une pensée critique qui leur permette d'utiliser les médias à titre de citoyens numériques actifs et éclairés.

## Notre mission:

Notre mission est de:

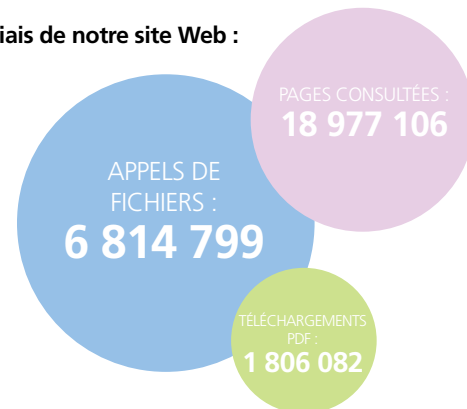
- développer et offrir des ressources canadiennes de grande qualité en éducation aux médias et en littératie numérique ;
- faire preuve de leadership dans l'avancement de l'éducation aux médias et de la littératie numérique auprès des écoles, des foyers et des communautés au Canada ; et
- contribuer au développement de politiques publiques éclairés concernant les enjeux des médias.

## Un nouveau visage pour un organisme canadien qui a fait sa marque

Le Réseau Éducation-Médias a maintenant un nouveau nom et logo, comme vous le verrez à la dernière page de notre rapport annuel. La conceptualisation de la nouvelle image de marque a exigé beaucoup de temps, mais le processus a été stimulant pour les membres du personnel et du conseil d'administration. Travaillant avec l'équipe remarquablement créative de Brandworks International de Toronto, qui a fait don de beaucoup de temps et d'expertise, le personnel et les membres du Comité de planification stratégique ont consacré une bonne partie du printemps et de l'été à faire une présélection parmi les centaines de noms et d'images proposés. En fin de compte, nous avons choisi HabiloMédias / MediaSmarts comme le nom qui exprime le mieux qui nous sommes et ce que nous promouvons : aider les enfants et les jeunes à devenir « habiles aux médias » pour qu'ils puissent être des internautes informés, avertis et capables de naviguer en toute sécurité dans le monde numérique.

Nous lancerons notre nouvelle image en même temps que notre site Web en mai 2012. Nous nous réjouissons de poursuivre notre important travail : enseigner aux jeunes et aux adultes les connaissances et les habiletés dont ils ont besoin pour tirer le meilleur parti possible des médias numériques.

## Par le biais de notre site Web :



## Par le biais des médias sociaux :





# Nouvelles Ressources

## Pirates de la vie privée



Au fur et à mesure que les enfants deviennent des cybercitoyens actifs, la protection de leur vie privée en ligne devient un sujet de préoccupation. *Pirates de la vie privée*, une ressource interactive bilingue, initie les enfants au concept de la vie privée en ligne et leur enseigne à faire la distinction entre les renseignements qui sont publics et ceux qui sont d'ordre privé lorsqu'ils jouent sur Internet. Dans le jeu, les enfants tentent de réunir

les fragments d'une carte menant au trésor de pirates; ce faisant, ils prennent conscience que les renseignements personnels sont précieux et ils apprennent à exercer leur esprit critique quant à l'information qu'ils divulguent en ligne.

Réalisé avec l'aide financière de Google, le jeu *Pirates de la vie privée* a été lancé à la conférence de la Fédération des enseignants de l'Île-du-Prince-Édouard et depuis, a été joué plus de 12 000 fois. La ressource fait partie de l'importante série de jeux d'éducation aux médias préparés par le Réseau et offerts gratuitement en ligne à l'adresse : [http://www.media-awareness.ca/francais/jeux/pirates\\_vie\\_privree/index.cfm](http://www.media-awareness.ca/francais/jeux/pirates_vie_privree/index.cfm)

## Ressources sur la cybersécurité (en collaboration avec l'ACEI)

En 2011, le Réseau a collaboré avec l'Autorité canadienne pour les enregistrements Internet (ACEI) en vue d'élaborer des ressources sur la cybersécurité destinées aux jeunes et aux adultes pour améliorer leur capacité de se protéger et de protéger leurs ordinateurs des risques dans le cyberspace.

## Fiche-conseils sur la cybersécurité destinée aux consommateurs

La *Fiche-conseils sur la cybersécurité destinée aux consommateurs* sensibilise les Canadiens aux risques qu'ils courent lorsqu'ils parlent, magasinent et jouent en ligne. La fiche aborde un grand éventail de

questions liées à la sécurité en ligne, y compris les cyberfraudes, les virus et les pourriels et propose divers outils qui peuvent aider à réduire les risques.

## Gagner au jeu de la cybersécurité – Plan de leçon

Pour souligner le Mois de sensibilisation à la cybersécurité, l'ACEI et le Réseau ont lancé une nouvelle unité pédagogique pour aider les élèves à adopter des pratiques sans risques en ligne. Les études montrent que les jeunes Canadiens sont plus à l'aise avec la technologie que les internautes plus âgés, mais on sait aussi qu'ils sont plus enclins à prendre des risques susceptibles de compromettre leur sécurité en ligne. *Gagner au jeu de la cybersécurité* offre aux élèves de la 5<sup>e</sup> à la 8<sup>e</sup> année des outils et des stratégies pour réduire et prévenir les expériences négatives en ligne.

## L'art d'être un parent branché – Ressource gratuite grâce à Bell

Depuis toujours, *L'art d'être un parent branché* est l'une des ressources les plus populaires auprès des parents. Conçue sous forme d'atelier d'une heure, cette ressource aborde des questions qui se posent lorsque les jeunes vont en ligne et offre des outils et des solutions pour aider les parents à gérer de manière positive l'utilisation d'Internet à la maison. L'atelier examine des enjeux clés tels que la sécurité, la protection des renseignements personnels, le marketing, l'éthique et la cyberintimidation ainsi que l'évaluation de l'information en ligne.

Grâce à Bell, *L'art d'être un parent branché* est devenu une ressource gratuite en 2011.



***Nous croyons** que la participation active des parents est essentielle si l'on veut former des enfants et des adolescents « habilitomédias ».*

## MonUnivers : Un tutoriel de littératie numérique destiné aux élèves du secondaire

*MonUnivers* : Un tutoriel de littératie numérique destiné aux élèves du secondaire offre aux élèves plus âgés des simulations d'environnements populaires en ligne pour les aider à comprendre la cyberintimidation, la propagande haineuse, les stratagèmes du marketing et la protection de la vie privée et pour les aider à développer la pensée critique dans leurs activités en ligne. Après avoir été évalué par le ministère de l'Éducation du Nouveau-Brunswick, le tutoriel a été lancé en avril 2011.

Quelques mois après le lancement de *MonUnivers*, le ministre de l'Éducation de l'Alberta, Thomas Lukaszuk, annonçait que le Ministère allait acquérir la licence pour tous les élèves de la 9<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup> année. Depuis, les ministères de sept provinces et territoires ont acquis des licences d'utilisation.

Le projet a été rendu possible grâce aux contributions financières du Plan d'apprentissage Inukshuk sans fil et de TELUS et a été réalisé en partenariat avec PREVNet, l'Ontario Institute for Studies in Education (OISE) et la Fédération des enseignantes et des enseignants de l'Ontario.

***Les commentaires des élèves sont éloquentes. Les jeunes aiment beaucoup l'environnement en ligne, ils aiment gérer, leur messagerie instantanée, prendre des décisions en temps réel et suivre leurs instincts pour voir ce que va se produire sans craindre de « faire quelque chose de mal » ce qui, dans le monde réel, pourrait avoir des conséquences très négatives. Ils apprécient également qu'on leur fasse « confiance » – l'idée qu'en tant qu'école, nous essayons de les préparer aux expériences du monde réel. Enseignante de 8e année qui a fait l'essai de MonUnivers, Manitoba***

## Ressources licenciées

Les ressources du Réseau offertes sous licence touchent un grand public; les établissements canadiens ci-dessous détiennent des licences pour utiliser ces ressources avec leurs enseignants, leurs élèves, leurs collègues, les parents et les membres du conseil d'administration :

- plus de 11 000 écoles (11 333 sur 15 500), soit 73 % des écoles canadiennes représentant près de 80 % des effectifs scolaires
- 17 des 20 plus grands districts scolaires au pays
- 9 des 13 provinces et territoires
- environ 50 % des facultés et écoles d'éducation au Canada;
- deux grands réseaux régionaux de bibliothèques, Toronto et Ottawa, touchant en tout une population de plus de 1,7 million de personnes.

# Recherche et politiques

## Relations avec la communauté

En 2011, le personnel du Réseau a été invité à partager son expertise dans le cadre de conférences, groupes d'experts, tables rondes et ateliers, touchant plus de 1000 personnes sur tout le continent.

Mentionnons :

- le groupe d'experts sur l'enseignement de la citoyenneté numérique à la conférence annuelle du Family Online Safety Institute à Washington;
- une discussion entre experts au Sommet sur les préjugés liés au poids
- un exposé à la réunion nationale du personnel de la Fédération canadienne des enseignantes et des enseignants
- la présentation des résultats de la recherche sur la littératie numérique lors du Forum canadien sur l'Internet
- la présentation des ressources du Réseau sur la protection de la vie privée à la Fédération des enseignants de l'Île-du-Prince-Édouard
- l'atelier sur l'éducation à Internet et la littératie numérique présenté à la division scolaire de Battle River
- l'atelier « Réagir face à la propagande haineuse » présenté au conseil scolaire du district de Toronto
- le groupe d'experts sur les questions de protection de la vie privée, dans le cadre de la série de conférences du Commissariat à la protection de la vie privée du Canada.

## Rapports de recherche

### Du consommateur au citoyen - Les médias numériques et l'engagement civique des jeunes

Le Réseau a publié *Du consommateur au citoyen - Les médias numériques et l'engagement civique des jeunes*, un document de travail décrivant le rôle important que joue la littératie numérique pour aider les jeunes à devenir des acteurs compétents et engagés de la vie civique et politique. *Du consommateur au citoyen* examine l'état actuel de l'engagement civique chez les jeunes et comprend une liste de recommandations pour aider les éducateurs à développer et appuyer l'engagement civique des jeunes dans le monde numérique.

Comme de nombreuses actions politiques sont aujourd'hui menées dans les espaces virtuels, le document encourage les éducateurs à inclure le développement des compétences en littératie numérique pour encourager les enfants et les adolescents à participer de façon positive et active à la vie civique et politique.

## Forum canadien sur l'Internet et l'avenir du Canada


Le Réseau s'est associé à l'Autorité canadienne pour les enregistrements Internet (ACEI) et à l'Institut international du développement durable (IIDD) pour organiser le Forum canadien sur l'Internet, réunion d'une journée tenue à Ottawa qui a offert aux Canadiens un espace où discuter de l'avenir d'Internet au Canada. Des experts ont présenté des exposés, notamment Jacob Glick, conseiller en matière de politiques chez Google et membre du conseil d'administration du Réseau et Jane Tallim, codirectrice exécutive du Réseau.

Un rapport sur les résultats du forum, *Internet et l'avenir du Canada : Possibilités et Défis*, a été présenté en septembre 2011 au Forum sur la gouvernance de l'Internet à Nairobi, au Kenya.

## Jeunes Canadiens dans un monde branché – Financement reçu

Le Réseau s'est engagé à mener des recherches de qualité, effectuées au Canada et centrées sur les jeunes. En 2011, le Réseau a obtenu des fonds pour animer des groupes de réflexion avec des enfants, des adolescents et des parents dans le cadre de la phase III de son étude à long terme, *Jeunes Canadiens dans un monde branché*.

Le Commissariat canadien à la protection de la vie privée du Canada a fourni le financement pour ce projet qui constitue l'enquête la plus vaste et la plus exhaustive jamais menée au Canada sur le rôle d'Internet dans la vie des jeunes.

A close-up photograph of a hand typing on a laptop keyboard. The background is a blurred keyboard. A colorful, grid-like pattern of various colors (red, yellow, green, blue, purple, orange) is overlaid on the right side of the image, appearing to be a digital or data visualization element. Two teal-colored text boxes are positioned over the image, one above the other.

***Nous croyons*** que les approches pédagogiques de la littératie numérique et de l'éducation aux médias doivent s'enraciner dans l'expérience vécue.

***Nous croyons*** que les réactions aux enjeux liés aux médias doivent s'appuyer sur des faits et non sur l'émotion.

## La Semaine éducation médias met l'accent sur l'importance de la citoyenneté numérique

En partenariat avec la Fédération canadienne des enseignantes et des enseignants (FCE), le Réseau a célébré la Semaine éducation médias du 7 au 11 novembre 2011. Le thème de la citoyenneté numérique a encouragé les jeunes à réfléchir à leur vie en ligne ainsi qu'à leurs droits et responsabilités en tant que cybercitoyens. Cette sixième édition de la Semaine a été la plus réussie que jamais, attirant plus de 60 collaborateurs et des milliers de participants d'un bout à l'autre du pays. Plusieurs ministères de l'Éducation et associations d'enseignants ont planifié des activités dans les provinces et territoires.

Le Réseau et la FCE se sont également associés à YTV pour le lancement de la Semaine. L'événement, animé par Carlos de *The Zone* (YTV) a présenté en première des vidéos sur la citoyenneté numérique réalisées par les élèves de l'école élémentaire Trillium avec l'aide de The Director's Cut. Tout au long de la semaine, *The Zone* a diffusé des segments traçant le profil des jeunes qui ont participé au projet sur la citoyenneté numérique.



### Quelques événements saillants :

- **Médiathèque de l'ONF** : Plus de 100 personnes ont participé à l'atelier Empreintes numériques qui a affiché salle comble et proposait chaque jour un thème différent.
- **Nous numérique** : La Manitoba Teachers' Society, la Manitoba Association of Computing Educators (ManACE) et Éducation Manitoba ont lancé une communauté virtuelle, *Nous numérique*, pour aider les élèves de toute la province à exercer leur esprit critique et leur créativité en vue d'utiliser les médias numériques pour faire une différence positive dans le monde.
- **Le Prix du Premier ministre pour l'excellence dans l'enseignement** a intégré le thème de la citoyenneté numérique aux critères de sélection pour l'attribution des prix 2011-2012.
- **La Bibliothèque Atwater** de Montréal, en partenariat avec l'école secondaire James Lyng et le centre d'apprentissage communautaire, a invité Shanly Dixon de l'Université Concordia à présenter son travail sur la protection des renseignements personnels sur Internet, favorisant la participation de plusieurs communautés éloignées du Québec au moyen d'une vidéoconférence.
- Notre premier partenaire international, la **U.S. National Association of Media Literacy Education (NAMLE)**, a collaboré avec le Réseau pour présenter en direct sur Internet une séance de clavardage sur la citoyenneté numérique. D'une voix commune, les panélistes ont lancé un appel en faveur d'un mouvement transnational visant à enseigner aux jeunes les habiletés nécessaires pour devenir des acteurs civiques et politiques compétents et engagés.

Pour consulter la liste complète des collaborateurs et des faits saillants, visiter la page [www.semaineducationmedias.ca](http://www.semaineducationmedias.ca)

# Partenariats

## Notre équipe

**Cathy Wing**, Codirectrice exécutive  
**Jane Tallim**, Codirectrice exécutive

Skye Cameron, Administratrice du bureau  
Jeff Gagnon, Spécialiste en éducations aux médias  
Lynn Huxtable, Directrice des affaires générales  
Julie Jenkins, Comptable  
Matthew Johnson, Directeur de l'éducation  
Julia Ladouceur, Chef de projet  
Ann Marie Paquet, Agente de communication  
Diane van Rens, Chef, Web

## Les bénévoles du Réseau

Un grand merci à nos dévoués bénévoles qui ont mis leur passion et leur expertise au service du Réseau pour l'aider à élaborer ses ressources en 2011:

Mackenzie Grisdale  
Katie MacDonald  
Jordan Press  
Maya Shoucair  
Paul Wing

## Le conseil d'administration et les comités

### Comité exécutif

#### Président | Jay Thomson

Vice-président, Broadcasting Policy and Regulatory Affairs  
Canadian Media Production Association (CMPA)

#### Vice-présidente | Suzanne Morin

Chef adjointe du service juridique de la vie privée  
Research In Motion Limited

#### Vice-présidente | Wendy Newman

Attachée supérieure de recherches, Faculté des sciences de l'information  
Université de Toronto

#### Trésorière | Susan Bower

Vice-présidente, Affaires opérationnelles  
Clubs Garçons et Filles du Canada

#### Membres actifs | Arlette Lefebvre, M.D.

Psychiatre, Section de pédopsychiatrie  
The Toronto Hospital for Sick Children

## Membres du conseil d'administration

#### Warren Cable

Vice-président, Content Management and Merchandising  
Kobo Inc.

#### Serge Carrier

Coordonnateur du développement des affaires  
Société de formation à distance des commissions scolaires du Québec (SOFAD)

#### Rita Shelton Deverell

Nancy's Chair in Women's Studies  
Université Mount Saint Vincent

#### Jocelyn Fournier-Gawryluk

Présidente  
Association canadienne des directeurs d'école

#### Jacob Glick

Conseiller aux politiques et réglementations pour le Canada  
Google Inc.

#### Jason Kee

Directeur de la politique et des affaires juridiques  
L'association canadienne du logiciel de divertissement

#### Monique Lafontaine

Vice-présidente, Affaires réglementaires  
ZoomerMedia Limited

#### Jean LaRose

Directeur général  
Réseau de télévision des peuples autochtones (APTN)

#### Craig McTaggart

Directeur, Politique de large bande  
TELUS

#### Tom Perlmutter

Commissaire du gouvernement à la cinématographie et président  
Office national du film du Canada

**Mark Sikstrom**

Producteur délégué  
CTV News Syndication et CTV.ca

**Paul Taillefer**

Président  
Fédération canadienne des enseignantes et  
des enseignants

**Carolyn Wilson**

Présidente  
Association for Media Literacy

**Observateurs officiels****Duncan Cass-Beggs**

Directeur, Direction générale de la politique  
sur l'apprentissage  
Direction général de la politique stratégique  
et de la recherche  
Ressources humaines et Développement des  
compétences Canada

**Claude Doucet**

Politique relative aux lois, à l'industrie et aux  
règlements  
Direction générale de la radiodiffusion et des  
communications numériques  
Patrimoine canadien

**Susan Johnston**

Conseillère principale, Direction générale de  
politique des télécommunications  
Industrie Canada

**Andy Kaplan-Myrth**

Analyste des politiques  
Direction générale du commerce électronique  
Industrie Canada

**Martine Vallee**

Directrice, Politique sociale  
Conseil de la radiodiffusion et des  
télécommunications canadiennes

**Comité consultative sur l'éducation****Neil Andersen (Co-président)**

Consultant éducatif

**Joanne McGrath (Co-présidente)**

Coordinatrice, Education Operations and  
Development  
Education, Culture and Employment

**Dr. Michael Hoechsmann**

Professeur agrégé et directeur des  
programmes d'éducation  
Graduate Studies and Research in Education  
Lakehead University

**Phil McRae**

Executive Staff Officer, Government  
Alberta Teachers' Association

**Rita Katz**

Éducatrice

**Maria Di Perna**

Directrice d'école

**Liz Kerr**

Directrice d'éducation  
Ontario Library Association

**Comité sur les finances et la  
vérification des comptes****Susan Bower (Présidente)**

Vice-présidente, Affaires opérationnelles  
Clubs Garçons et Filles du Canada

**Alan Bent**

Consultant

**Pat MacKenzie**

Directeur des finances  
CBRA/Collectserve

**Erika Kramer**

Vice-présidente, Service de distribution  
TVO

**Comité sur le marketing et la  
communication****Mark Sikstrom (Président)**

Producteur délégué  
CTV News Syndication and CTV.ca

**Jeff Phaneuf**

Senior Analyst, Revenue Group  
CBC Television

**Jill Javet**

Directrice, Corporate Relations  
TV Ontario

**Aubray Lynas**

Directrice de marketing, télévision pour  
enfants  
Corus Entertainment Inc.



**Deborah Wilson**

Vice-présidente, Communications  
Astral Television Networks

**Comité sur les nominations et la gouvernance****Rita Shelton Deverell (Présidente)**

Nancy's Chair in Women's Studies  
Université Mount Saint Vincent

**Jacob Glick**

Conseiller aux politiques et réglementations  
pour le Canada  
Google Inc.

**Tom Perlmutter**

Commissaire du gouvernement à la  
cinématographie et président  
Office national du film du Canada

**Comité sur le développement des fonds****Serge Carrier (Président)**

Coordonnateur du développement des  
affaires  
SOFAD

**Susan Johnston**

Conseillère principale, Direction générale de  
politique des télécommunications  
Industrie Canada

**Warren Cable**

Vice-président, Content Management and  
Merchandising  
Kobo Inc.

**Comité sur la planification stratégique****Jay Thomson (Président)**

Vice-président, Broadcasting Policy and  
Regulatory Affairs  
CMPA

**Susan Johnston**

Conseillère principale, Direction générale de  
politique des télécommunications  
Industrie Canada

**Mark Sikstrom**

Réalisateur exécutif  
CTV News Syndication and CTV.ca

**Jacob Glick**

Conseiller aux politiques et réglementations  
pour le Canada  
Google Inc.

**Suzanne Morin**

Chef adjointe du service juridique de la vie  
privée  
Research In Motion Limited

**Dr. Michael Hoechsmann**

Professeur agrégé et directeur des  
programmes d'éducation  
Graduate Studies and Research in Education  
Lakehead University

**Wendy Newman**

Attachée supérieure de recherches, Faculté  
des sciences de l'information  
Université de Toronto

**Craig McTaggart**

Directeur, Politique de large bande  
TELUS



***Nous croyons*** en une responsabilité partagée entre le secteur public, le secteur privé et les communautés, afin que les intérêts des jeunes et de leurs familles soient bien servis.



# Commanditaires

## Commanditaires argent



## Commanditaire fondateur / Commanditaire argent



## Commanditaire associé



## Bienfaiteurs



## Contribution en nature



# Rapport du vérificateur indépendant

## Aux membres du Réseau Éducation-Médias Canada:

### Rapport sur les états financiers

J'ai vérifié les états financiers du Réseau Éducation-Médias Canada, qui comprennent l'état de la situation financière au 31 décembre 2011 et les états de l'évolution de l'actif net, des revenus et dépenses et des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, et un résumé des conventions comptables et autres informations explicatives importantes.

### Responsabilité de la direction à l'égard des états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation juste de ces états financiers conformément aux principes comptables généralement reconnus au Canada, et de contrôle interne déterminés par la direction comme étant nécessaires pour permettre la préparation d'états financiers qui ne présentent pas d'inexactitudes importantes, que ce soit en raison de fraude ou d'erreurs.

### Responsabilité du vérificateur

Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur ma vérification. J'ai effectué mon audit selon les normes canadiennes de vérification généralement reconnues. Ces normes exigent que je me conforme aux règles d'éthique et que je planifie et réalise l'audit pour obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes significatives.

Un audit consiste en une série de procédures visant à obtenir des éléments probants concernant les montants et les informations fournies dans les états financiers. Le choix des procédures dépend du jugement du vérificateur, y compris l'évaluation des risques d'inexactitudes importantes dans les états financiers, que ce soit en raison de fraude ou d'erreurs. En procédant à ces évaluations de risques, le vérificateur tient compte du contrôle interne relatif à la préparation et la présentation juste des états financiers de l'entité afin de définir les procédures d'audit appropriées dans les circonstances, mais non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit

consiste également à évaluer la pertinence des conventions comptables retenues et le caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Je crois que les éléments de vérification que j'ai obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder mon opinion d'audit.

### Opinion

À mon avis, ces états financiers donnent, à tous égards importants, la situation financière du Réseau Éducation-Médias Canada au 31 décembre 2011 et de sa performance financière et ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date conformément aux principes comptables généralement reconnus au Canada.

RAY FOLKINS, CA

Comptable agréé / Comptable sous licence publique

Ottawa (Ontario)

Le 2 mai 2012

# Bilan Financier

Le 31 décembre 2011

12 mois se terminant  
le 31 décembre 2011

12 mois se terminant  
le 31 décembre 2010

## État de la situation financière

### ACTIF

Actif à court terme	864,719	580,513
Immobilisations	<u>22,506</u>	<u>34,906</u>
	<b>887,225</b>	<b>615,419</b>

### PASSIF

Passif à court terme	42,628	46,299
Contributions reportées	<u>362,165</u>	<u>163,201</u>
	<b>404,793</b>	<b>209,500</b>

### ACTIF NET

Sans restreint	<u>482,432</u>	<u>405,919</u>
	<b>482,432</b>	<b>405,919</b>
	<b>887,225</b>	<b>615,419</b>

## État des revenus et dépenses

### REVENUS

Bienfaiteurs	221,429	221,433
Contrats de contribution	278,713	216,024
Parrainages	113,400	82,000
Ventes et licences	322,062	367,600
Dons	150,346	57,835
Autres	<u>19,130</u>	<u>10,447</u>
	<b>1,105,080</b>	<b>955,339</b>

### DÉPENSES

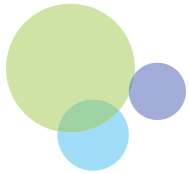
Programmes	311,293	239,774
Administration	105,155	57,666
Salaires et avantages sociaux	<u>612,119</u>	<u>603,676</u>
	<b>1,028,567</b>	<b>901,116</b>

### REVENUS NET

	<b>76,513</b>	<b>54,223</b>
--	---------------	---------------



***Nous croyons** qu'il faut mettre l'accent tant sur les droits que les responsabilités. Les enfants et les jeunes ont besoin d'être guidés pour utiliser les médias de manière éthique et réfléchie.*



VOILÀ NOTRE NOUVELLE MARQUE



# HabiloMédias MediaSmarts

LE CENTRE CANADIEN  
D'ÉDUCATION AUX MÉDIAS ET DE  
LITTÉRATIE NUMÉRIQUE

Nous n'étions pas seuls à sélectionner la nouvelle marque pour notre organisme. Plusieurs individuels ont contribué à ce processus et c'est notre plaisir d'offrir nos sincères remerciements à tous.

Plus spécifiquement nous aimerions remercier Brandworks pour le don de leurs talents et leur créativité en développant notre nouvelle marque.

**BRANDWORKS**

